



Founded in
1881 as a Mission
1883 as a Church
1892 current location

FOURTH SUNDAY OF LENT Cuarto Domingo de Cuaresma

Saint Michael the Archangel Parish

March 30, 2025

3114 Scranton Road
Cleveland, Ohio 44109

Parish Office #: 216-621-3847

Cleveland Landmark (1973) and Historic Landmark (1974)

Website: www.smacleveland.net



www.facebook.com/smacleveland.net

Email: info@smacleveland.net

michaelclev@dioceseofcleveland.org

Parish Office Open (Horario de la Oficina)

MON, WED, THURS, FRI & SUN: 9AM-2PM

(Closed on Holidays, Tuesdays, Saturdays/
Cerrados los Días Feriados, Martes, Sábados)

➔ Father Mark R. Riley, Pastor - 216-618-0882;
fathermarkriley@gmail.com

➔ Deacon Gonzalo López - 216-618-9961

➔ Deacon Francisco Miranda -
fmiranda@smacleveland.net

➔ Sister Juana Mendez, SC, Pastoral Associate
- 513-659-3078, jmendez@smacleveland.net

➔ Maribel Cuadrado, Receptionist

➔ Nory Maldonado, Bookkeeper & OC -
nmaldonado@smacleveland.net

➔ Marlene Rios, Director of Religious
Education (PSR) - 216-357-9126

➔ Waleska Negrón, Christian Initiation for
Adults (OCIA) - wnegron@smacleveland.net

➔ Robert Dillon, Organist & Church Tour Guide—
216-398-1616

➔ Lydia Fernández, Social Justice

➔ Father James McCreight, Retired Pastor
(RETIRADO) - padrejaime@smacleveland.net

➔ Father Dennis R. O'Grady, Retired Pastor
(RETIRADO)

➔ Deacon Miguel Figueroa, Retired Deacon
(RETIRADO)

Pantry/ Dispensa de Compras

**2nd & 4th Saturdays/Sábados
from 9am-11am at Parish
Hall (3115 Scranton)**

Wedding Banns I: none

Weekly Parish Bulletin ~ Boletín Semanal Parroquial
Parroquia San Miguel Arcángel Volume ~ Volumen: 99 No.13

WEEKEND MASS SCHEDULE / HORARIO DE LAS MISAS DE FIN DE SEMANA

ENGLISH	SATURDAY VIGIL – 5PM
	SUNDAY – 9:45AM
Monday and Friday: 12pm Mass in the chapel. (Please note: If there is a funeral on Monday or Friday then there will be NO 12pm English mass that day.)	
➔ 1 st Friday of the month: Holy Hour at 7pm	
ESPAÑOL	SÁBADO (VIGILIA) – 7PM
	DOMINGO – 12PM
	Miércoles, Jueves – 6:30pm
Lunes y Viernes: Misa a las 12pm en la capilla. (Tenga en cuenta: Si hay un funeral el lunes o viernes entonces NO habrá misa en inglés a las 12pm ese día.)	
➔ 1 ^{er} Viernes del mes: Hora Santa a las 7pm	

DAILY MASS INTENTIONS-INTENCIONES POR LA MISA DIARIA

SATURDAY/SÁBADO, 29 MARCH – 4TH SUNDAY OF LENT

5pm FOR MINI EUCHARISTIC CONGRESS//Por el Mini Congreso Eucarístico// Gloria Santana+

NO MASS/NO HAY MISA a las 7pm

SUNDAY, 30 MARCH – 4TH SUNDAY OF LENT, LAETARE SUNDAY

9:45am Genoveva Delgado+, Petra Santiago+, Aracelis Delgado+

12pm Por los Feligreses de San Miguel Arcángel

MONDAY/LUNES, 31 MARCH

12pm Faithful Departed+

TUESDAY/MARTES, 01 APRIL

No mass/ No misa

WEDNESDAY/MIÉRCOLES, 02 APRIL – SAINT FRANCIS OF PAOLA

5:30 pm Holy Hour/ Hora Santa

6:30 pm Por la Salud de Luis Velásquez, Jr.

THURSDAY/JUEVES, 03 APRIL – CONFESSION ONLY /SÓLO CONFESIONES

6:30pm Penitential Service (various priest/varios sacerdotes)

FRIDAY/VIERNES, 04 APRIL – SAINT ISIDORE

12pm Parishioners of Saint Michael the Archangel

6pm Rosary/Rosario (Bilingual)

6:30pm Stations of the Cross/ Via Crucis (Bilingual)

SATURDAY/SÁBADO, 05 APRIL – 5TH SUNDAY OF LENT

5pm Rose Oberg+, Eradin & Nory Maldonado++, David Joseph Kachler+, Patricia, Michael, & Joseph Singel+++

7pm Heriberto Santiago+, Gloria Iris Santana+

SUN/ DOMINGO, 30 March—Jos 5:9a, 10-12, Lk 15:1-3, 11-32; except for 9:45am Mass—2nd Scrutiny: 1 Sm 16:1b, 6-7, 10-13a, Eph 5:8-14, Jn 9:1-41 or 9:1, 6-9, 13-17, 34-38 // **MON/ LUNES, 31 March** — Is 65:17-21, Jn 9:1-41 or 9:1, 6-9, 13-17, 34-38 // **TUES/ MARTES, 01 April** — Ez 47: 1-9, 12, Jn 5:1-16 // **WED/ MIÉRCOLES, 02 April** — Is 49:8-15, Jn 5:17-30 // **THURS/ JUEVES, 03 April**—Ex 32:7-14, Jn 5:31-47 // **FRI/ VIERNES, 04 April**—Wis 2:1a, 12-22, Jn 7:1-2, 10, 25-30 // **SAT/ SÁBADO, 05 April**—Is 43:16-21, Phil 3:8-14, Jn 8:1-11; except for 9:45am Mass—3rd Scrutiny: Ez 37:12-14, Rom 8:8-11, Jn 11:1-45 or 11:3-7, 17, 20-27, 33b-45

PRAY FOR THE SICK / OREMOS POR LOS ENFERMOS

Rosendo & Norma Rivas; Edwin Rosa; José Charon; Irving Rodríguez; Phyllis Lutz; Ed McCreight; Jay & Nery DeJesús; Thomas Kazanowski; Kayla Kazanowski; Terry Nuhn; Nicole Cartolin; Beverly Emy; Ava Lugo; John Olsen; Chris Stolecowski; Michael Hrynczuk; Jimmy Cotto; Luis Fernando García; Fr. Dennis O'Grady; Antonia Rivera; Haydee Scengie; Eradin M. & Sally Dollard; Melvin & Awilda González; Clarisa González; Peter J. Hull; Lesvia Meléndez; Alfonso Flores; Randy Balog; John Hopkins; Miguel Caraballo; Carlos & Maribel Miranda; Bruno & Teresa Díaz; Confessor Figueroa; Julia De Jesús; Ana Vélez; Jan Walters; Eiduvina Troche Peña; Eyana Boothe; Pedro De Jesús Méndez; Rosemarie Bell; Luis Velásquez; Yvette Morales; María Cedeño; Lucky Myers; Jackson Schreiner; Abe Robinson; José A. Molina Flecha; Mitchell Opala; Maximina Carbajal; John Keane; Mike Perciado; Robert Bastian; Anaida Casiano; Linda & Susan Zunt; Bob Dillon; Carmen García; Fr. Jim, Carlos Benitez, María Guy, and **for all the sick / y por todos los enfermos.**

WEEKLY COLLECTION/ COLECTA SEMANAL**Weekends starting March 23, 2025**

Mass Times	Amount	Attendance
5pm	\$ 414.00	40
7pm	\$ 273.50	60
9:45am	\$ 1,022.00	140
12pm	\$ 1,255.80	233
Total: \$ 2,965.30		473

Additional Contributions: Mail-Ins: \$ 201.00

Utilities: \$ 1,288.59 Restoration: \$ 291.48

Currently, Annual Raffle: \$ 5,050.00

THANK YOU FOR YOUR SUPPORT! ¡GRACIAS POR SU APOYO

Extra Confession Opportunity/ Oportunidad Adicional de Confesiones:



- **THIS Thursday/ESTE Jueves, April 3rd after 6:30pm mass.**
- **Various Priest will come.**
- **Varios sacerdotes vendrán.**

"Whose sins you forgive are forgiven them, and whose sins you retain are retained." John 20:23

"Los pecados serán perdonados a los que ustedes se los perdonen, y serán retenidos a los que ustedes se los retengan." Juan 20,23.

Children's choir

St. Michael the Archangel Parish is excited to announce a new children's choir. They will be participating in select masses throughout the year. If your child is interested in joining, **please leave your name and number at the parish office.**

Coro de niños

Parroquia San Miguel Arcángel se complace en anunciar un nuevo coro de niños. Participaran en misas selectas durante el año. Si su hijo está interesado en unirse, por favor, deje su nombre y número en la oficina parroquial.

SACRAMENTS / SACRAMENTOS**BAPTISM / BAUTISMO**

- ❖ Prospective parents and godparents are required to attend **Pre-Baptismal workshop** before scheduling a date for the Sacrament of Baptism. The next workshop will be offer **in English on Sunday, May 18, 2025.** Please call or visit the parish office to register at least two weeks in advance of the workshop you would like to attend.
- ❖ Los futuros padres y padrinos están requeridos a asistir a un **taller Pre-Bautismal** antes de reservar la fecha del Sacramento de Bautismo. El taller **español 2025 será domingo 01 de junio.** Por favor llame o visite la oficina parroquial para registrarse al menos dos semanas antes del taller al que desea asistir.

MATRIMONY / MATRIMONIO

- ❖ Please call the parish office **NO LESS THAN SIX MONTHS IN ADVANCE** before the wedding date to arrange with Fr. Mark Riley.
- ❖ Por favor llame a la oficina parroquial **NO MENOS DE SEIS MESES ANTES** de la fecha de la boda para organizar todos los detalles con Padre Marcos Riley.

SACRAMENT OF ANOINTING THE SICK / SACRAMENTO DE LA UNCIÓN DE LOS ENFERMOS & COMMUNION CALLS / LLEVAR COMUNIÓN AL ENFERMO

- ❖ Please contact the parish office and keep us informed of the sick and shut ins.
- ❖ Favor, llame a la oficina parroquial y manténganos informados de los enfermos y los aislados.

CONFESSIONS / CONFESIONES

- ❖ **Saturday (Sábado) - 3:30pm - 4:30pm OR by appointment (por cita)**

Upcoming Events/ Próximos eventos

- ❖ **Every Friday during Lent / Todos los viernes durante la Cuaresma (3/7/25 to 4/11/25) BILINGUAL**
- 6pm Rosary then Stations of the Cross / Rosario y luego Vía Crucis.
- **Good Friday**, we will have the stations of the cross and prayer. It starts at 11:30 a.m., in the church.

(Cursillo in Christianity is an apostolic movement. The following women's retreat will be in Spanish.)

Movimiento de Cursillos de Cristiandad**RETIRO DE MUJERES**

29, 30, 31 de mayo y 1o. de junio, 2025

Lugar: St. Leonard Youth Retreat Center, 4076 Case Rd. Avon.

Para más detalles y registrarse comuníquese con la Hermana Juana.

Protecting God's Children

The Diocese of Cleveland's "Protecting God's Children" program is a continuing effort to instruct and inform everyone about the protection of children from sexual abuse. To report any past or present suspected inappropriate behavior toward children by priests, deacons, religious, lay ecclesial ministers or personnel associated with the Church, immediately inform local authorities about inappropriate behavior. Also, please contact the Diocesan Response Service Office at 216-334-2999 or [via email](#).

Protegiendo a los hijos de Dios

El programa "Protegiendo a los Niños de Dios" de la Diócesis de Cleveland es un esfuerzo continuo para instruir e informar a todos sobre la protección de los niños contra el abuso sexual. Para denunciar cualquier sospecha de comportamiento inapropiado hacia los niños en el pasado o en el presente por parte de sacerdotes, diáconos, religiosos, ministros eclesiales laicos o personal asociado con la Iglesia, informe inmediatamente a las autoridades locales sobre el comportamiento inapropiado. Además, comuníquese con la Oficina del Servicio de Respuesta Diocesano al 216-334-2999 o por correo electrónico.

Fourth Sunday of Lent called Laetare

The Fourth Sunday, *Laetare Sunday*, is the halfway point of Easter, 21 days. During lent, the contrast between Laetare (Latin, "Rejoice") and the other Sundays is thus highlighted, and is symbolic of the joys of this life, restrained rejoicing mingled with a certain amount of sadness. Rose color is used to represent the shift of transition from self-examining nature of the early Lenten period to the joyful anticipation of Christ's resurrection.

Cuarto Domingo de Cuaresma llamado Laetare

El cuarto domingo, *el domingo de Laetare*, es el punto medio de la Pascua, 21 días. Durante la Cuaresma, se acentúa el contraste entre Laetare (en latín, "Alégrate") y los otros domingos, y es simbólico de las alegrías de esta vida, un regocijo contenido mezclado con una cierta cantidad de tristeza. El color rosa se utiliza para representar el cambio de transición de la naturaleza de autoexamen de la primera Cuaresma a la anticipación gozosa de la resurrección de Cristo.

Summer Camp Employment Working with Children with Disabilities

Catholic Charities Disability Services will be interviewing college students and young professionals to work this summer for Camp Happiness at the Center for Pastoral Leadership in Wickliffe. This is a great opportunity to experience a job that is truly one of service, is personally fulfilling, and is fun. Camp Happiness is from 8:45am to 3:15pm beginning June 9 and ending July 25, 2025 (closed on July 4 and includes one week of staff training and six weeks of camp). If you are interested in learning more about working at camp, email **Megan Bonilla**, megan.bonilla@ccdoble.org or call 216-672-1515. Log onto www.ccdoble.org/careers apply - do a search for Camp Happiness to find the open positions.

Empleo en Campamento de Verano Trabajando con Niños con Discapacidades

Los Servicios para Discapacitados de Caridades Católicas entrevistarán a estudiantes universitarios y jóvenes profesionales para trabajar este verano en el Campamento Felicidad en el Centro de Liderazgo Pastoral en Wickliffe. Esta es una gran oportunidad para experimentar un trabajo que es verdaderamente de servicio, que es personalmente satisfactorio y divertido. Camp Happiness es de 8:45 a.m. a 3:15 p.m. a partir del 9 de junio y hasta el 25 de julio de 2025 (cerrado el 4 de julio e incluye una semana de capacitación del personal y seis semanas de campamento). Si está interesado en obtener más información sobre cómo trabajar en el campamento, envíe un correo electrónico a Megan Bonilla megan.bonilla@ccdoble.org or call 216-672-1515.

Inicie sesión www.ccdoble.org/careers presente su solicitud: haga una búsqueda de Camp Happiness para encontrar los puestos vacantes.

Purple glass lent and advent candles are available for purchase for \$5, and the candle will last between 5-7 days; the candle can be replaced with our standard candles afterward for \$3. See Corrigan to purchase after Mass (Sunday) or contact the office.



Las velas de vidrio púrpura prestadas y de adviento están disponibles para su compra por \$ 5, y la vela durará entre 5 y 7 días; La vela se puede reemplazar con nuestras velas estándar después por \$ 3. Consulte Corrigan para comprar después de la misa (domingo) o comuníquese con la oficina.

Taste and see the goodness of the Lord. (Psalm 34) Haz la prueba y verás qué bueno es el Señor. (Salmo 33)

+++++

The Lord is my shepherd; there is nothing I shall want. (Psalm 23) El Señor es mi pastor, nada me faltará. (Salmo 22)



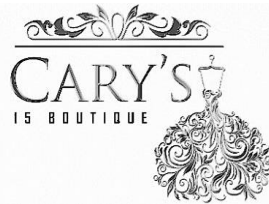
Serving our communities
with five locations

Craciun Berry Funeral Home Cleveland
Craciun Funeral Home Middleburg Heights
Holick Craciun Funeral Home Westlake
Corrigan Craciun Funeral Home Cleveland
Fairview Park

216-281-7300

Charles D. Slone – Funeral Director
13115 Lorain Avenue Cleveland, OH 44111
Margarita Claudio – Hispanic Liaison

SLONE & CO.
Funeral Directors
www.slonecares.com
216-941-3434



Carilyn X Martinez

Owner
Quinceañera and
Sweet 16 Dresses,
Tiaras, Bouquets
15 Dolls and
Other accessories

6627 Pearl Rd Parma Hts Ohio 44130
By appointment
216-255-8531

carys15boutique@gmail.com



Bartell Georgalas & Juarez

Immigration and Criminal Defense Attorneys
Abogados de Inmigración y Casos Penales

Call for A Free Consultation/ Llame Para Una Consulta Gratuita
216 - 710 - 6700

You could get with UnitedHealthcare Dual Complete® LP (HMO D-SNP). Dual Complete with a health plan with \$0 Copay, for people who: Have both Medicaid and Medicare, and could use more help to cover more care and costs.

Get a prepaid card, \$175.00 a month, to buy covered over-the-counter (OTC) products and groceries.

Shane Snider Licensed Sales Agent 440-867-6142,
TTY 711 snide57@me.com
FaithLoveandHopesnurnace.com

Un plan UnitedHealthcare Dual Complete® LP (HMO D-SNP) con \$0 de copago, incluye beneficios adicionales para ayudarlo a recibir la atención y los servicios que le podrían estar faltando hoy. Si tiene ambas, Medicaid y Medicare, podría ser de gran ayuda para cubrir una mayor parte de su atención y costos.

\$175 al mes en una tarjeta precargada para productos de venta sin receta y alimentos saludables.

Ana Garcia Snider Agente de ventas autorizado 440-477-6173, TTY 711 anasnider@me.com
Sí, hablo su idioma

GET FORMED NOW! It's EASY and FREE to Register!

1. Go to www.formed.org/signup
2. Enter the parish name "St. Michael the Archangel Church 3142 Scranton Road Cleveland OH, Click Next.
3. Enter your Full Name and email and **Click Sign up!**

FORMED

¡Inscríbese en Formed!! ¡ES FACIL y GRATUITA!

1. Vaya a www.formed.org/signup
2. Entre el nombre de la parroquia "St. Michael the Archangel Church 3142 Scranton Road Cleveland OH, selecciona la iglesia, presione **Next**.
3. ¡Entra tu nombre completo y correo electrónico, **presione Sign up!**

FORMED

Saint Michael the Archangel defend us in battle. Be our protection against the wickedness and snares of the devil; May God rebuke him, we humbly pray; And do thou, O Prince of the Heavenly Host, by the power of God, thrust into hell Satan and all evil spirits who wander through the world for the ruin of souls. Amen.



San Miguel Arcángel, defiéndenos en la lucha. Sé nuestro amparo contra la perversidad y acechanzas del demonio. Que Dios manifieste sobre él su poder, es nuestra humilde súplica. Y tú, oh Príncipe de la Milicia Celestial, con el poder que Dios te ha conferido, arroja al infierno a Satanás, y a los demás espíritus malignos que vagan por el mundo para la perdición de las almas. Amén.